

~ Culture & Heritage Language Lesson ~

Ichishkiin ~ Warm Springs

Replace the **red** underlined words with others from the language lesson

Chi iwá wiwanichtpamá tímash
(chee ee-wah wee-waanee-chit-paw-maw tee-maash)

Chi iwá timat'áwas
(chee ee-wah tee-maht-ow-waas)

Áwnpnk tímash
(aawn-pnk tee-mawsh)

Átamchashak tkwatatpamápa
(aw-tomchaash-awk took-wah-tot-pom-aawpah)

Pánim iq'iwit'áwas.
(paaw-nim iq-eeweeet-ow-waas)

Ánik tkwsai Henry-na
(aaneek tookw-sigh (name)-naw)

Ipísha saalit'áwas
(ee-peesha saw-leet-ahwaas)

Tun ipísha Terry?
(toon ee-peesha Terry?)

Shin ipísha tiiktpamá tímash?
(ee-peesha saw-leet-ee-waas)

Kiksht ~ Wasq'u

Understand our Cultural Disciplines and Respect for our Dug-up Foods.

K'aya pu alulagaq'ílaba yaniwadix pu dulapx itíxlém aqduyiuludamida.

Yaniwadix aq'dugiuludamida dulapx itíxlém.

Itíxlém aga ikiax!

Aga kanawi shan alugaq'ílaba.

~ Student lessons for the classroom ~

Numu ~ Paiute

UNIT: Greeting Conversations Unit	By: Numu Tunedyoidu, Roxanne Kelly and Salena Cooper
LEVEL: Beginners	FOR: All Schools and Community
LESSON: What tribe are you from? (Affiliation)	TIME: 30 mins at a time

GOALS: The students will learn how to tell the other people where they came from when asked the question or they can use this when introducing themselves and also learn an extra question that has to do with where do you live.

- OBJECTIVES:** The students will be able to:
1. Say the question "what tribe are you from?", for full control
 2. Respond to the question with an answer, for full control

- PROCEDURES:**
1. **Introduction:**
The teacher will write on the board the question in numu "What tribe are you from?" and will say it in the numu language.

Hanoo numu teepu u watoo kemma'o? Where tribe are you from?

Then the teacher will tell the class that this lesson will teach them how to answer the question with "I'm from the Warm Springs Tribes" and write it on the board.

Nuga numu teepu Agaitse. My tribe is Warm Springs.

2. **Implementation:**
Stage 1:
The teacher will have the students look, listen and repeat what was on the board with the question and answer. The students will work in partners to converse "what tribe are you from?"

Stage 2:
Once done each group will stand in front of the class to present a short conversation.

3. **Closure:**
The teacher will go around the room and pick on the students to get to answer the question the teacher asks them on "what tribe are you from" but getting to see if the students can answer the questions correctly.

4. **Follow-up:**
The teacher will observe the students as they participate in the lesson and will keep a checklist of their accomplishments.

- RESOURCES:**
- "Fill-in" blank handouts
 - "matching" handout
 - Memory game/matching game
 - Word-list and phrase-list in Paiute with key words and phrases

EVALUATION:
The teacher will observe the students as they participate in the lesson and will keep a checklist of their accomplishments.

Numu ~ Paiute

Hanoo numu teepu u watoo kemma'o?
(ha-new noo-moo teepoo oo watoo kee-maw-oh?)

Nuga numu teepu Agaitse
(nooga noo-moo teepoo ah-guy-tsee)

~ Student lessons for the classroom ~

Ichishkiin ~ Warm Springs

UNIT: CLASSROOM UNIT	BY: Sahaptin Language Team
LEVEL: Beginning	FOR: Kindergarten
LESSON: Pick Up, Put Down, Give & Hold	TIME: 15 minutes at a time

GOAL:
The students will learn the Sahaptin names for some of the common objects they use in their classrooms. They will understand and follow commands to pick up, put down, and give different objects to each other. They will learn to ask and answer who is holding an object. They will enjoy making a game out of learning to follow these commands.

- OBJECTIVES:** The student will be able to:
1. Say the Sahaptin name for common objects in the classroom, for partial control.
 2. Understand and follow directions to pick up, put down and give objects to someone else, for partial control.
 3. Answer the questions "What is he or she holding?" and "Who is holding it?" for partial control.

- PROCEDURES:**
1. **Introduction:**
The teacher will pick up a book and a pencil and name each object. The students will watch and listen.

Chi iwá wiwanichtpamá tímash. This is a book.
Chi iwá timat'áwas. This is a pencil.